

Journée d'étude

“Acculturation à l'écriture de recherche et formation à la didactique de l'écriture”

Organisée par le LLL UMR 7270, équipe GORDF (Orléans)
et le LACES-E3D EA 4140 (Bordeaux)

dans le cadre d'un projet de recherche soutenu par la MSHS Val de Loire

29 novembre 2013

IRD, 5 rue du Carbone, Campus universitaire d'Orléans-La Source

Le LLL GORDF (université d'Orléans) et le LACES-E3D (universités Bordeaux-Segalen et Bordeaux-Montesquieu) sont engagés dans une collaboration scientifique autour de l'acculturation à l'écriture de recherche et de la construction de savoirs sur l'écriture et sur sa didactique. L'objectif de ce projet est de concevoir, d'expérimenter, d'analyser et d'évaluer des dispositifs et des outils d'accompagnement à l'écriture de recherche pour des étudiants inscrits notamment en didactique du français (Langue Maternelle ou Langue Étrangère) dans une filière universitaire (ESPÉ ou autre composante) ou dans d'autres lieux de formation, en formation initiale ou continue. Les étudiants concernés peuvent être des (futurs) enseignants, mais aussi des personnes qui exercent (ou se destinent à) d'autres professions (formateurs, concepteurs de didacticiels, etc.). Les dispositifs expérimentés favorisent la réécriture et poursuivent un double objectif : l'acculturation à l'écriture de recherche et la construction par les étudiants de savoirs sur l'écriture et sa didactique. Cette double visée situe le projet dans deux champs : la didactique du français et les littératies universitaires. Les questions posées, les outils et méthodes utilisés, tout comme les disciplines convoquées (génétique textuelle, linguistique de l'énonciation, ingénierie de la formation, etc.) placent cette recherche à la croisée des sciences du langage et des sciences de l'éducation.

L'étude pose la question de l'accompagnement à un double niveau : celui du sujet-écrivain et celui du sujet-formateur/enseignant qui enseigne l'écriture et sa didactique. L'accompagnement des étudiants – (futurs) professionnels – dans l'écriture de recherche, et l'accompagnement des élèves-scripteurs par ces (futurs) professionnels renvoient autant à l'exploration des représentations et du rapport à l'écriture qu'à celle des genres en termes linguistiques et pragmatiques.

Les questions envisagées sont les suivantes : les dispositifs expérimentés favorisent-ils une écriture de recherche qui (i) permette la conceptualisation et l'appropriation de savoirs sur l'écriture et sur sa didactique et (ii) rende les étudiants (les stagiaires) aptes à la transposition didactique ?



Programme de la journée

- 9h** Accueil, café
9h30 Ouverture de la journée
9h45 Conférence d'**Yves Reuter**, Théodile-CIREL EA 4354, Université Charles de Gaulle, Lille : *Écriture de recherche en formation et didactique du français : quelques éléments de réflexion*
10h30 Discussion
10h45 Pause café
11h Conférence d'**Isabelle Delcambre**, Théodile-CIREL EA 4354, Université Charles de Gaulle, Lille : *Littéracies universitaires et accompagnement des mémoires de master*
11h45 Discussion
12h30 Repas (Restaurant L'Agora)
14h Communication de **Fanny Rinck**, Lidilem, E.A.609, IUFM de Grenoble, Université Grenoble Alpes : *Éléments pour une approche linguistique dans la formation à l'écriture de recherche*
14h30 Discussion
14h45 Communication de **Jacqueline Lafont-Terranova** (LLL GORDF, Orléans), **Maurice Niwese** (LACES-E3D, Bordeaux) et **Didier Colin** (LLL GORDF, Orléans) : *Deux dispositifs pour accompagner l'écriture d'initiation à la recherche*
15h30 Discussion
15h45 Synthèse et conclusions par **Bernadette Kervyn**, LACES-E3D, Bordeaux
16h30 Pot de clôture

Comité organisateur :

Didier Colin, ESPÉ Centre Val de Loire, Université d'Orléans, LLL UMR 7270

Jacqueline Lafont-Terranova, Université d'Orléans, LLL UMR 7270

Dominique Ulma, Université d'Angers, LLL UMR 7270

Bernadette Kervyn, ESPÉ Aquitaine, Université de Bordeaux, LACES-E3D

Maurice Niwese, ESPÉ Aquitaine, Université de Bordeaux, LACES-E3D

Laboratoire Ligérien de Linguistique : <http://www.lll.cnrs.fr/>

Groupe Orléanais de Recherche en Didactique du Français : <http://www.lll.cnrs.fr/didactique-du-francais-et-des-langues-1>



Résumés des communications

Yves Reuter, Théodile-CIREL EA 4354, Université Charles de Gaulle, Lille

Écriture de recherche en formation et didactique du français : quelques éléments de réflexion

Dans un premier temps, je présenterai quelques éléments de cadrage quant au domaine concerné par cette journée. J'essaierai notamment de préciser en quoi parler de *littéracies universitaires* constitue un déplacement théorique important dans la manière d'éclairer les pratiques de l'écrit à l'université et pour quelles raisons j'ai choisi d'employer l'expression "écriture de recherche en formation". Je réfléchirai aussi aux relations complexes entre didactique du français et écriture de recherche en formation.

Dans un second temps, j'essaierai de proposer quelques pistes de réflexion quant aux modalités possibles d'accompagnement des étudiants dans cette perspective en insistant plus particulièrement sur certaines d'entre elles qui me paraissent fécondes : les relations à la lecture, la description des situations de travail, la clarification critique des normes et contraintes, certains outils susceptibles de favoriser une approche réflexive du travail d'écriture, la gestion des tensions...

Isabelle Delcambre, Théodile-CIREL EA 4354, Université Charles de Gaulle, Lille

Littéracies universitaires et accompagnement des mémoires de master

Lors de la recherche sur les écrits dans le supérieur qui a été menée conjointement par des membres des équipes Theodile et Lidilem, nous nous sommes interrogés sur des questions de dénomination du champ que nous nous commençons à construire. Nous avons choisi le terme « littéracies universitaires » et non celui de « didactique de l'écrit dans le supérieur » qui était plus fréquent à l'époque. Je proposerai une explication de ce choix, en précisant quelles sont, selon moi, les relations (ou les tensions) entre les didactiques (et notamment la didactique de l'écriture) et ces études menées dans le champ des littéracies. Pour élargir ce propos initial, je pourrai également donner quelques éclairages sur des perspectives de recherche actuelles sur les littéracies, dans l'aire francophone, en marge ou à côté des didactiques.

Je reviendrai enfin sur quelques données recueillies dans la recherche évoquée ci-dessus, notamment des discours d'enseignants sur l'accompagnement des pratiques d'écriture des étudiants. J'essaierai de montrer en quoi ces discours sont liés à des traditions (ou cultures ? ou épistémologies ?) disciplinaires. Ce qui interroge la transversalité des conceptions de l'écriture et de son accompagnement, et illustre peut-être l'opposition que nous avons faite entre littéracies universitaires et didactique de l'écrit dans le supérieur.



Fanny Rinck, Lidilem, E.A.609, IUFM de Grenoble, Université Grenoble Alpes

Éléments pour une approche linguistique dans la formation à l'écriture de recherche

Si l'on veut former à, mais aussi par l'écriture de recherche, un accompagnement est nécessaire et doit se faire à travers un dispositif multiple qui intègre la question du rapport à l'écrit et soit en prise avec les logiques propres aux disciplines. L'approche que nous proposons n'est qu'une brique de cet édifice. Elle consiste en une approche linguistique qui a pour objet de faire travailler les étudiants sur la matérialité de leurs textes, non seulement pour que ces derniers satisfassent aux conventions, mais plus fondamentalement pour travailler, à travers l'écriture, l'appropriation des connaissances et la construction d'une posture réflexive.

Dans cet exposé, nous commencerons par positionner l'accompagnement à l'écriture de recherche dans le cadre d'un apprentissage continué de et par l'écrit à l'université. Nous nous centrerons ensuite sur l'écriture de recherche pour évoquer les difficultés des étudiants et interroger les attentes en termes de formation universitaire et professionnelle. Nous en viendrons alors à l'approche linguistique de la formation à et par l'écriture de recherche. Elle consiste d'une part à décrire les caractéristiques des textes produits par les étudiants, d'autre part à envisager comment les guider dans la réécriture pour faire de l'écriture un outil pour penser. Le cas des anaphores démonstratives nous semble à ce titre constituer une entrée heuristique : nous montrerons les difficultés posées par ce type d'anaphores et la manière dont elles peuvent servir de point d'appui pour favoriser le travail de conceptualisation.

Jacqueline Lafont-Terranova (LLL GORDF, Orléans), **Maurice Niwese** (LACES-E3D-CARECS, Bordeaux) et **Didier Colin** (LLL GORDF, Orléans)

Deux dispositifs pour accompagner l'écriture d'initiation à la recherche

Notre intervention sera centrée sur deux dispositifs d'acculturation à l'écriture de recherche, l'un destiné à des étudiants, l'autre à des formateurs de futurs enseignants. Inscrits dans des cadres théoriques très proches, ces deux dispositifs mettent l'accent sur la réécriture et sur l'accompagnement des scripteurs.

À partir de l'analyse d'une expérience d'écriture créative qui donne lieu à la production d'un mini-mémoire, le premier dispositif vise à initier des étudiants de master 1 à la didactique de l'écriture et à l'écriture de recherche. Le deuxième dispositif a pour objectif l'appropriation, par des formateurs de diverses disciplines, des spécificités de l'écriture de recherche en vue de leur permettre d'accompagner les étudiants qui doivent écrire un mémoire.

En analysant un échantillon de mémoires produits dans le cadre du premier dispositif, nous déterminerons ce qui spécifie l'écriture de recherche, avant de proposer des critères permettant d'évaluer de tels écrits, et de démontrer, sur la base de ces critères, comment la réécriture prescrite a des effets positifs sur le processus d'acculturation à l'écriture de recherche.

Nous terminerons l'exposé en montrant comment les résultats de notre recherche peuvent être valorisés dans une formation de formateurs, qui, comme la formation destinée aux étudiants, propose un engagement dans une écriture d'initiation à la recherche.



Modalités pratiques

Inscription et repas

L'inscription est gratuite mais obligatoire pour des questions d'organisation.

Il sera possible de déjeuner avec le groupe pour une quinzaine d'euros à régler sur place. Une réservation préalable **avant le 22 octobre 2013** sur le bulletin d'inscription (formulaire joint) est toutefois indispensable. En effet, nous ne pouvons garantir la restauration qu'aux personnes ayant effectué la réservation.

Accès à l'IRD, 5 rue du Carbone

- **Venir par le train**

De la gare des Aubrais-Orléans ou de la gare d'Orléans, prendre le tram ligne A direction Hôpital jusqu'à la station Université-Parc Floral (compter 30 à 35 minutes).

- **Venir en voiture**

Les grands axes sont la nationale 20 et les autoroutes A71 et A10.

Depuis Paris, prendre la direction Bordeaux (A10), puis Bourges (A71), et sortir à Orléans-sud en direction d'Olivet et d'Orléans-La-Source. Après le péage, tout droit direction Orléans-La-Source. Traverser la ZAC et passer trois feux tricolores. Au quatrième feu sur l'avenue Kennedy, prendre à gauche rue de Châteauroux jusqu'au bout (après le tram) et tourner à droite avenue du Parc Floral. Après le parc, à droite rue Léonard de Vinci. Se garer dès que possible : les places rue du Carbone ne sont pas accessibles aux visiteurs.

Voir le plan ci-dessous pour s'orienter.

